

FR

Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil et évitez tout danger dû à une mauvaise utilisation.

Tondeuse multifonctions

CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
- Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil.
- Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
- L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

Cette tondeuse peut être utilisée par des enfants âgés d'au moins 3 ans sous surveillance.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

MISE EN GARDE : Maintenir l'appareil au sec.

AVERTISSEMENT : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation détachable fournie avec cet appareil.

Attention:  799: «Unité d'alimentation détachable». L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation 799 fourni.

Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débrancher le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est arrêté.

La batterie doit être retirée de l'appareil avant que celui-ci ne soit mis au rebut; L'appareil doit être déconnecté du réseau d'alimentation lorsqu'on retire la batterie; La batterie doit être éliminée de façon sûre.

Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dépourvues d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si :

- votre appareil est tumbé;

- s'il ne fonctionne pas normalement.

L'appareil doit être débranché :

- avant le nettoyage et l'entretien;

- en cas d'anomalie de fonctionnement;

- des que vous avez terminé de l'utiliser.

Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.

Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.

Ne pas tenir avec les mains humides.

Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.

Ne pas utiliser de prolongateur électrique.

Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.

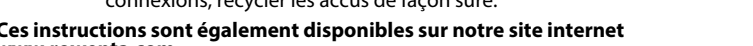
Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

GARANTIE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles.

La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

 1) Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

 2) Recyclez les batteries. Pour le retrait des accus NiMH, déchargez complètement les accus avant démontage. Ouvrir les boîtiers de l'appareil avec un outil, couper les connexions, recycler les accus de façon sûre.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site internet www.rowenta.com

EN

Read the instructions before use to avoid any danger due to misuse.

Multi Groomer

SAFETY INSTRUCTIONS

For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environment...).

Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

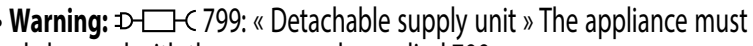
Hair clipper can be used by children aged from 3 years under supervision.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

CAUTION: Keep the appliance dry.

WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.

Warning:  799: «Detachable supply unit» The appliance must only be used with the power pack supplied 799

Never use your appliance with wet hands or near water contained in bath tubs, showers, sinks or other containers...

When using the appliance in the bathroom, unplug it after use as the presence of water nearby may pose a danger even when the appliance is turned off.

The battery must be removed from the appliance before it is scrapped;

The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.

The battery is to be disposed of safely.

This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

The appliance must be unplugged before cleaning and maintenance procedures.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Zwecke eingesetzt werden. Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie.

TUN SI E TWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ!

1) Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwertbare oder recycelbare Materialien. Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Recycling der Batterien. Die NiMH Akkus müssen vor dem Herausnehmen völlig geleert werden. Machen Sie das Gerät mit einem Werkzeug aus, durchtrennen Sie die Verbindungen und entsorgen Sie die Akkus auf sichere Weise.

Richtiger Umgang mit Batterien (Akkus): Achten Sie darauf, dass Batterien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken.

Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Umwelt schädigen. Entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen.Werfen Sie die Batterien niemals in den normalen Hausmüll.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

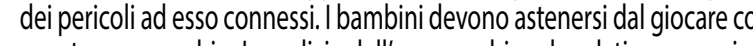
Die Batterie muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden.

Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenze solo nel caso in cui abbiano ricevuto un'apposita supervisione o istruzioni inerenti all'uso sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso connessi. I bambini devono astenersi dal giocare con questo apparecchio. La pulizia dell'apparecchio e le relative operazioni di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.

AVVERTIMENTO: Tenere l'apparecchio all'asciutto.

AVVERTENZA: Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione removibile fornita insieme all'apparecchio.

Avvertenza:  799: «Unità di alimentazione removibile» L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con il gruppo di alimentazione fornito 799

Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.

Quando l'apparecchio è utilizzato in un bagno, staccare dalla corrente dopo l'uso poiché la vicinanza dell'acqua può presentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente informati sull'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

L'apparecchio deve essere staccato dalla corrente prima di operazioni di pulizia e manutenzione.

In caso di anomalia di funzionamento non appena si ferma l'utilizzo.

Non utilizzare se il cavo è danneggiato.

Non immergerlo né passarlo sotto l'acqua, nemmeno per la pulizia.

Non tenerlo con le mani umide.

Non staccare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di rimuovere la batteria.

Smaltire la batteria in modo sicuro.

Questo apparecchio contiene delle batterie che possono essere sostituite soltanto da persone qualificate.

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente informati sull'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

L'apparecchio deve essere staccato dalla corrente prima di operazioni di pulizia e manutenzione.

In caso di anomalia di funzionamento non appena si ferma l'utilizzo.

Non utilizzare se il cavo è danneggiato.

Non immergerlo né passarlo sotto l'acqua, nemmeno per la pulizia.

Non tenerlo con le mani umide.

Non staccare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di rimuovere la batteria.

Smaltire la batteria in modo sicuro.

Questo apparecchio contiene delle batterie che possono essere sostituite soltanto da persone qualificate.

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente informati sull'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

L'apparecchio deve essere staccato dalla corrente prima di operazioni di pulizia e manutenzione.

In caso di anomalia di funzionamento non appena si ferma l'utilizzo.

Non utilizzare se il cavo è danneggiato.

Non immergerlo né passarlo sotto l'acqua, nemmeno per la pulizia.

Non tenerlo con le mani umide.

Non staccare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di rimuovere la batteria.

Smaltire la batteria in modo sicuro.

Questo apparecchio contiene delle batterie che possono essere sostituite soltanto da persone qualificate.

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente informati sull'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

L'apparecchio deve essere staccato dalla corrente prima di operazioni di pulizia e manutenzione.

In caso di anomalia di funzionamento non appena si ferma l'utilizzo.

Non utilizzare se il cavo è danneggiato.

Non immergerlo né passarlo sotto l'acqua, nemmeno per la pulizia.

Non tenerlo con le mani umide.

Non staccare

